

رسالة من فورد مورثل (FORD MORTHEL) مدير المنطقة التعليمية: شهر تراث السكان الأصليين



إن نوفمبر هو شهر تراث السكان الأصليين، والمعروف أيضًا باسم شهر تراث الأمريكيين الأصليين، وهو فترة مهمة من العام لمجتمعنا للتفكير في الدور الحيوي للرعاة الأوائل والأصليين لهذه الأراضي التي نطلق عليها الآن اسم الولايات المتحدة.

تقع مدارسنا في *xučyun (Huichin)* (هويشين)، وهي أراضي أجداد قبائل *Lisjan Ohlone* و *Leeshawn* ((ليشون) و *Muwekma Ohlone*. ونحن نعتز ونحتفل بدورهم المستمر في بيركلي ونشاطهم الحالي في الحفاظ على مواقع قذائف الرواسب الصدفية المقدسة، وإحياء ممارسات السكان الأصليين ولغة تشوشينيو، وإعادة الأرض إلى الرعاية الأصلية. نحن ندرك ونؤكد أنه على الصعيد العالمي، لا يزال السكان الأصليين يتأثرون بموروثات الاستيطان ونعزز قدرتهم الجماعية على الصمود.

كجزء من رؤية منطقتنا للطلاب، "فإن طلابنا يتبنون التنوع ويتصرفون بمسؤولية ويساهمون في مجتمعنا". وتحقيقًا لهذه الغاية، أصدر مجلس مدرستنا القرار، معلنًا سنويًا شهر نوفمبر كشهر تراث السكان الأصليين، في عام 2020. سنواصل توطيد التزاماتنا لدعم طلابنا لتبني والتعرف على تنوع الشعوب الأصلية في بيركلي، وأن أدلة الموارد هذه المقدمة للمعلمين والأهالي ما هي إلا طريقة بسيطة واحدة نعمل بها لتحقيق هذا الهدف.

وندعو أيضًا أعضاء المجتمع، من خلال دليل التدريس الخاص بإعادة التفكير في عيد الشكر، للنظر في الإرث المؤلم لعيد الشكر وتأثيره في العديد من الشعوب الأصلية ووجهات النظر الدقيقة حول وقت الاحتفال والحداد أيضًا.

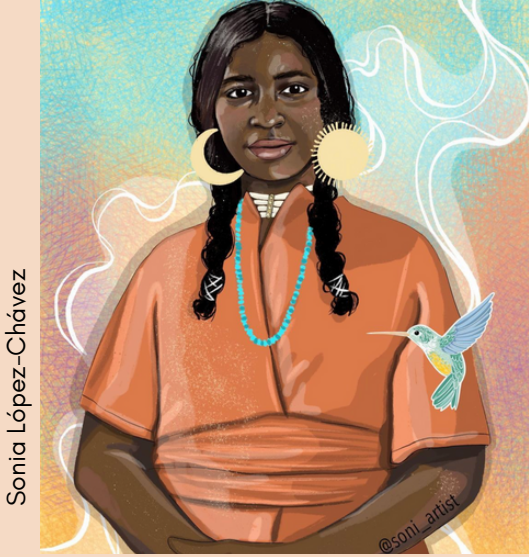
في المجتمع،

إنيكيا فورد مورثل (*Enikia Ford Morthel*)

مدير المنطقة التعليمية، منطقة بيركلي التعليمية الموحدة

دليل منطقة بيركلي التعليمية الموحدة الموجه للأسر حول ثلاثة أمور يمكنك القيام بها للاحتفال بشهر التاريخ للسكان الأصليين

أعدته لمنطقة بيركلي التعليمية الموحدة جومي إيتو جيتس (Joemy Ito-Gates)، وهي مُعلمة دراسات إنثنية مكلفة بمهمة محددة، محدث في أكتوبر 2022



1. الاستماع

استمع إلى التجارب الحياتية للسكان الأصليين

- فيديو لقصيدة عن هوية السكان الأصليين وذوي البشرة السوداء بقلم أندرينا ويكونتاش كونوايو سميث (Andrina Wekontash Quonuwayu Smith)
- مقطع فيديو حول معنى روحين
- مقالة "نعم، يمكنك أن تكون مواطنًا أصليًا ويهوديًا"
- ندوة عبر الإنترنت حول تجربة السكان الأصليين الأفارقة
- مقطع فيديو لقمة Ohlone Youth، رحلات على القوارب الخوصية
- مقطع فيديو حول الأصولية والأصول اللاتينية

2. التعلم

تعرف على عشيرة أولون ومنظمات السكان الأصليين المحلية

- مقطع فيديو لكورينا جولد (Corrina Gould)، مؤسس صندوق Sogorea Te 'Land Trust
- مقطع فيديو بعنوان "في أرض أجدادي" عن كبير عشيرة أولون، آن ماري سايرز (Ann-Marie Sayers) (للشباب الأكبر سنًا وما فوق)
- كتيب حول السكان الأصليين في الخليج الشرقي في الماضي والحاضر
- استمع إلى أغنية "This is Ohlone Land" (هذه أرض أولون) لألفابيت روكرز (Alphabet Rockers)
- استثمر في الأعمال التجارية المحلية للسكان الأصليين في السوق الأحمر للسكان الأصليين في أوكلاند
- ادعم الحفاظ على الرواسب الصدفية المقدسة في ويست بيركلي
- شارك مع صندوق Sogorea Te 'Land Trust
- قبيلة Muwekma Ohlone
- مركز موارد الأطفال ذوي الأصل الأمريكي الهندي.
- دار الصداقة بين القبائل
- المركز الصحي للأمريكيين الأصليين



Gerilyn Montano

3. رفع الروح المعنوية

النهوض بثقافات الشعوب الأصلية والاحتفال بها مع أسرتك

- استمع لأغنية "Fire Song" (أغنية النار) التي يؤديها أنثوني سول (Anthony Sul) وريد ستار (RedStar)
- استمع لأغنية "Spirit of the Land" (روح الأرض) التي يؤديها أنثوني سول (Anthony Sul) وريد ستار (RedStar)
- تفضل بزيارة متحف الهنود الأمريكيين في نوفاتو
- تفضل بزيارة متحف كاليفورنيا الهندي والمركز الثقافي في سانتا روزا
- تفضل بتجربة طعام عشيرة أولون في مقهى Cafe Ohlone
- تذوق طعام السكان الأصليين من إعداد كريستال وهيبيا (Crystal Wahpepah)، من مطبخ Wahpepah's Kitchen
- تمتع بقراءة الكتب معًا، برعاية فريق مكتبة منطقة بيركلي التعليمية الموحدة
- تطوع مع صندوق Sogorea Te 'Land Trust